



# 《多彩北京》隆重開幕

2013年4月13日-6月16日  
辛辛那提



古老城市的現代風景:北京市友協、北京市攝影家協會向美中西部辛辛那提市派出的現代攝影展



春光明媚,鳥語花香。《多彩北京》—古老城市的現代風景,在俄亥俄州辛辛那提市博物館中心開幕了。

由辛辛那提市中美協會(CAAC)通過和北京市人民對外友好協會的聯繫,北京市攝影

家協會的全力支持表示感謝,對 CAAC 的組織工作及 CMC 員工的辛勤工作表示感謝。

北京市代表團團長國愛華介紹了這次攝影展的組織工作,並介紹了代表團的攝影藝術家,對此次《多彩北京》—古老城市的現代風景現代攝影展及其在中美文化交流和增進兩國人民相互理解和交流的重要意義進行了高度評價。贏得了陣陣掌聲。

隨後,辛城中美協會名譽會長 Lee Huang 就此活動的發起及組織準備以及博物館中心所做的努力進行了介紹,並對各主辦方及主要領導的支持,主要工作人員的努力工作表示感謝。

隨後,辛城博物館中心館長兼 CEO, Douglass McDonalds 代表辛辛那提博物館中心和辛城中美協會王毅會長代表 CAAC 向北京市代表團頒發了獎狀,表彰他們為此次《多彩北京》的成功舉行所作的貢獻,國愛華團長被授予傑出領導獎;攝影家協會副會長王越被授予傑出成就獎,同時對參加此次展覽的 47 位北京攝影家頒發參展證書。對此次活動的組織單位,

的讚揚和好評。大家就攝影作品和個人的感受進行了廣泛的交流,攝影愛好者不失時機地向攝影藝術家們現場請教。場面溫馨感人。

晚上,辛城中美協會為代表團和辛城各位領導及來賓準備了隆重的歡迎晚宴,並就北京市友協和辛辛那提市博物館中心在將來的合作進行了廣泛和有成效的探討,並在飯後一起合影留念。

由北京市對外友好協會和北京市攝影家協會會同美國辛城中美協會和辛辛那提博物館中心共同舉辦《多彩北京》—古老城市的現代風景現代攝影展在辛辛那提市博物館中心成功開幕,展出時間為 4 月 13 日至 6 月 16 日。歡迎各界人士前往觀摩欣賞。



北京市友協代表團成員和辛城中美協會成員

家協會在美國中西部城市—辛辛那提市舉辦《多彩北京》—古老城市的現代風景現代攝影展,同時也作為 2013 年辛辛那提博物館中心的“亞洲文化節”的一部分,得到了辛辛那提市文化局的支持,並最終在辛辛那提市博物館中心順利舉行。

這次活動的主要承辦單位有,北京市人民對外友好協會,北京市攝影家協會,美國俄亥俄州辛辛那提市博物館中心和美國俄亥俄州辛城中美協會 CAAC。

自 2012 年 10 月,由辛城中美協會(CAAC)會長王毅,通過和北京市人民對外友好協會國愛華副會長,王健副秘書長聯繫,達成介紹北京市攝影家協會在美國中西部城市—辛辛那提市舉辦《多彩北京》—古老城市的現代風景現代攝影展的項目。此後,辛城中美協會(CAAC)指派副會長胡國俊負責此項活動的全面落實和準備工作。同時此項活動獲得了北京市攝影家協會的批准和支持,由北京市攝影家協會負責提供參展作品,並由北京市對外友好協會組團前往美國具體指導。

經過和辛辛那提市博物館中心(CMC)的數次協商,最終確定使用 CMC 的 Ruthven Gallery 標準專業展廳作為展覽場地,並由博物館中心提供相應的人工及服務設施。北京市對外友好協會和攝影家協會協商決定,由攝影家協會組織 60 幅現代攝影作品參展,並組團由北京市友協副會長國愛華任團長,帶隊前往美國具體指導書畫展,並參加開幕式及交流活動。



國愛華團長和辛城博物館中心館長兼 CEO, Douglass McDonalds 等一起觀看展覽



辛城中美協會主席王毅,代表團團長國愛華,辛城博物館中心館長兼 CEO, Douglass McDonalds 和辛城中美協會名譽主席 Lee Huang

在現場四十多位來賓們不時議論着,同時向代表團成員請教着;來賓中的美國客人在周圍人的翻譯和幫助下,也不時參與着討論,表現出敬佩與贊賞。

在開幕式上,辛城博物館中心館長兼 CEO, Douglass McDonalds 代表辛辛那提市及博物館中心,熱烈歡迎北京市代表團的到來,並熱情讚揚並高度評價此次《多彩北京》—古老城市的現代風景現代攝影展的舉行,指出這是過去二十年里,在美國中西部舉辦的藝術層次最高的中國現代攝影作品展覽,也是有史以來在辛辛那提市舉辦的第一次高規格的中國現代攝影藝術展。他同時對北京市友協和攝影

家協會的全力支持表示感謝,對 CAAC 的組織工作及 CMC 員工的辛勤工作表示感謝。

北京市對外友好協會和北京市攝影家協會頒發了展覽成功的紀念獎牌。在這過程中,所有在場的人都被如此熱烈和激動的場面感染着,爆發出陣陣熱流的掌聲。

在開幕式的最後,代表團和來賓互致簽名,並隨同各方面領導一同來到展覽大廳參觀了精心佈置的《多彩北京》—古老城市的現代風景現代攝影展。北京代表團對攝影展的佈置給予了高度



辛城博物館中心館長兼 CEO, Douglass McDonalds 等歡送代表團成員

## Colorful Beijing: Modern Photographs of an Ancient City

April 13 - June 16

Exhibit is Free and Open to the Public.  
Located on the lower level across from Duke Energy Children's Museum



Presented by  
Beijing People's Association for Friendship with Foreign Countries,  
Beijing Photographers Association,  
Chinese American Association of Cincinnati

